

ORGAN TRANSPLANTATION IN KUWAIT

ACHEIVMENTS and OBSTACLES

M Samhan

Consultant Surgeon

Hamed Al-Essa Organ Transplantation Centre

Kuwait

Renal Replacement Therapy in Kuwait

❖ Population

Total: 4.416.770

Kuwaiti: 1.338.243 (30%)

Non-Kuwaiti: 3.078.527 (70%)

❖ Renal Replacement Therapy

Started in 1976 (HD) and in 1982 (PD)

Dialysis: 9 centres

Transplantation: 1 centre

مركز حامد العيسى
ORGAN TRANSPLANT CENTRE



00 3 15

RENAL TRANSPLANTATION IN KUWAIT

ACHEIVEMENTS

Achievements

- A- Clinical activity
 - B- Legal coverage
 - C- Religious acceptance
 - D- Public awareness
-

Achievements

A-Clinical activity



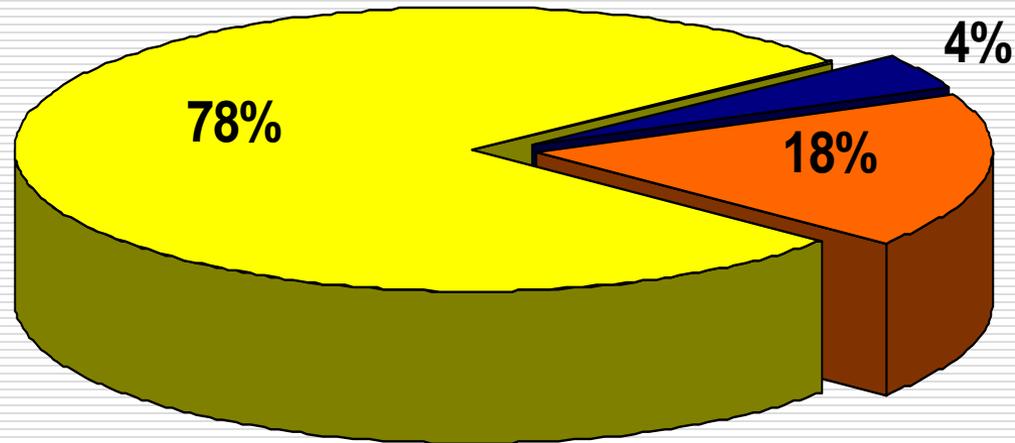
Achievements

A-Clinical activity (1979–1990)

- *First K. Tx February 1979*
 - *Tx procedures 561*
 - *Regional referral center*
-

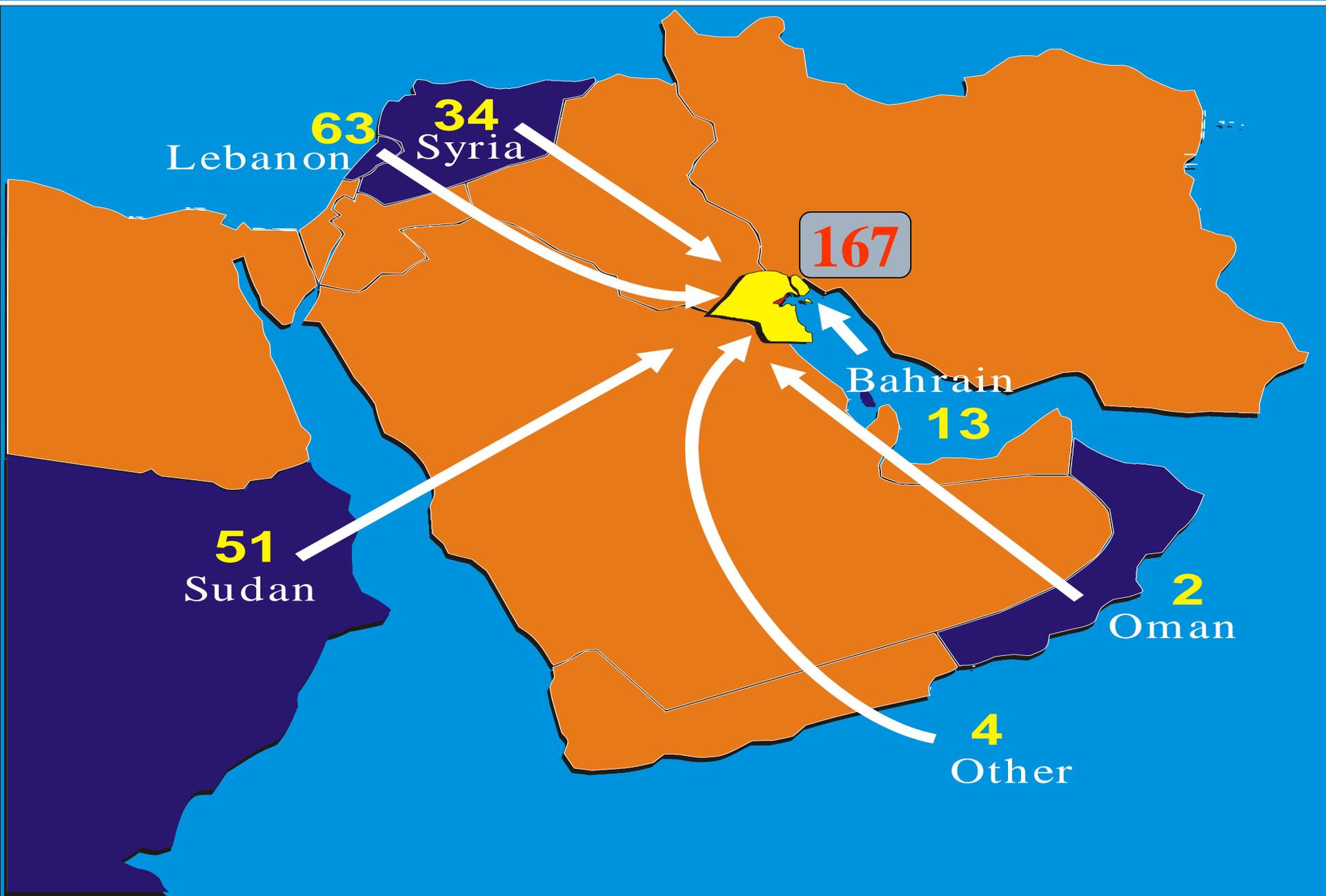
Achievements

A-Clinical activity (1979–1990)



■ living donor [439] ■ local cadaver [22] ■ imported cadaver [100]

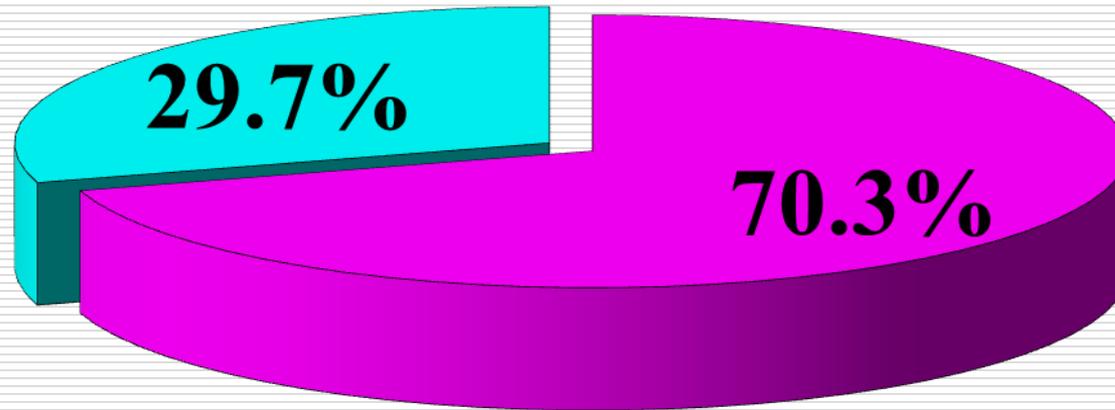
REFERRED RECIPIENTS (1979 - 1990)



Achievements

A-Clinical activity (1979–1990)

Recipients [561]



■ **Kuwaity & Residents [394]**

■ **Referred [167]**

Achievements

A-Clinical activity (1990–1993)

- ❖ **Organ transplantation centre was closed**
 - ❖ **Most of medical & nursing staff left the country**
 - ❖ **Majority of recipients left the country**
 - ❖ **LURD-TX: abroad**
-

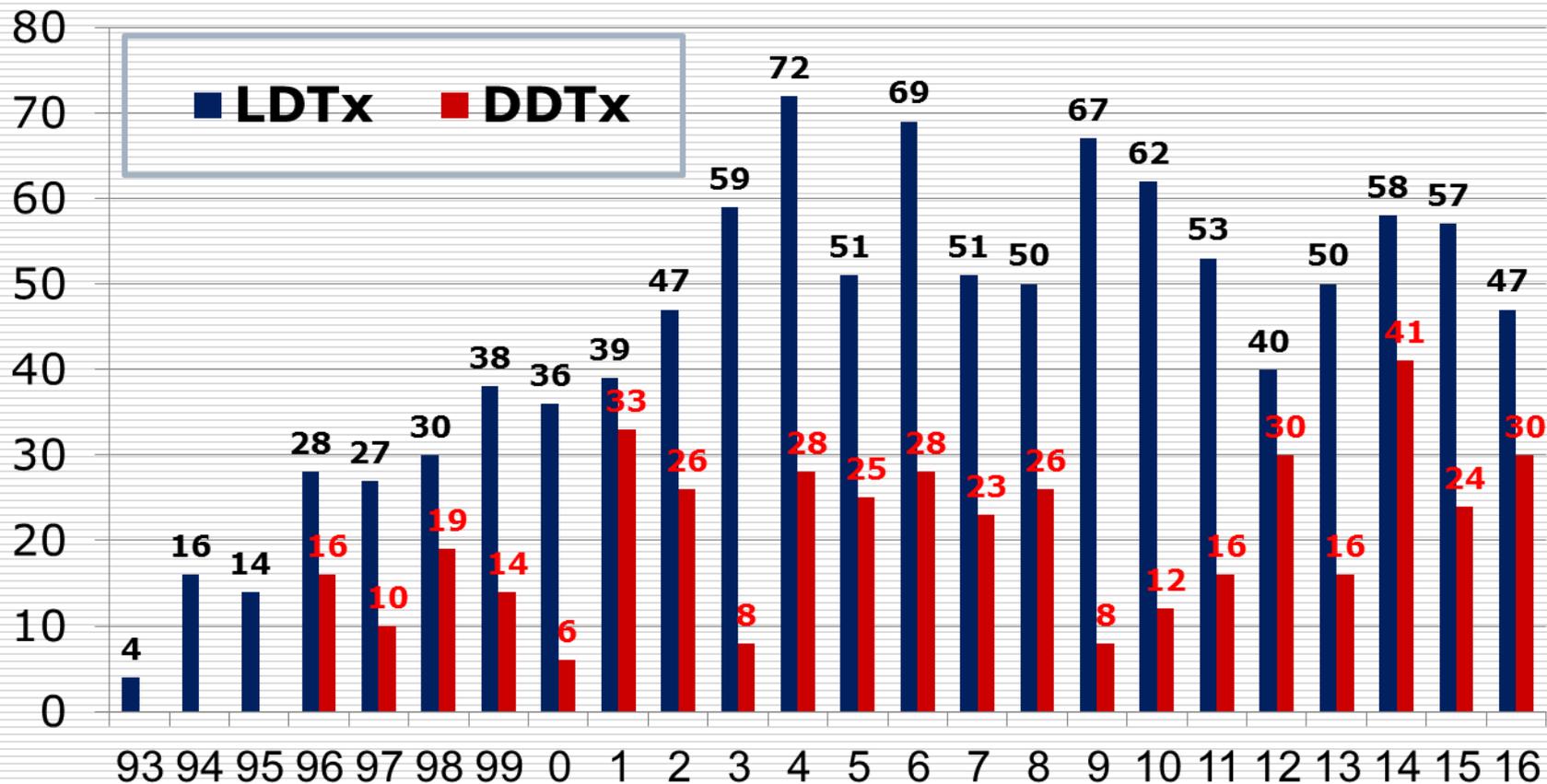
Achievements

A-Clinical activity (1993)

- ***Programme restarting***
 - ***Total Tx 1504***
 - ***± 70 cases / year***
-

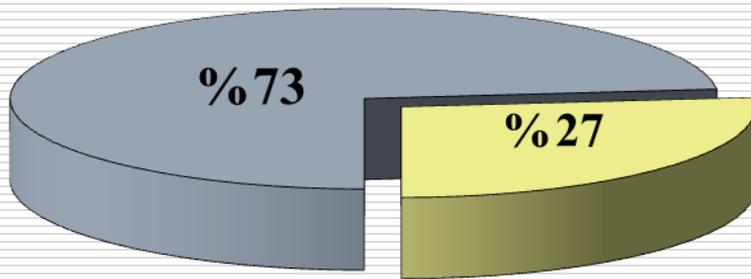
Kidney Transplantation

[1504]



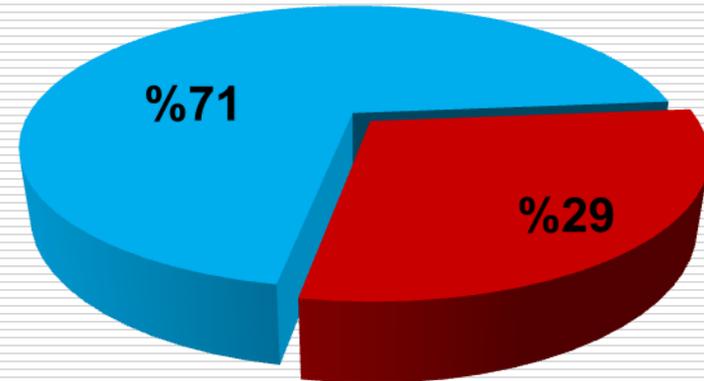
Recipients [1504]

Nationality



■ Kuwaity [1103] ■ Non-Kty [401]

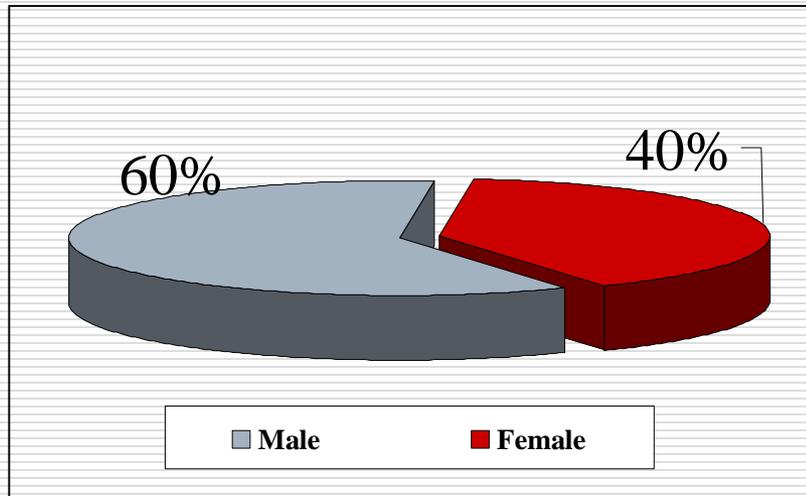
Donor



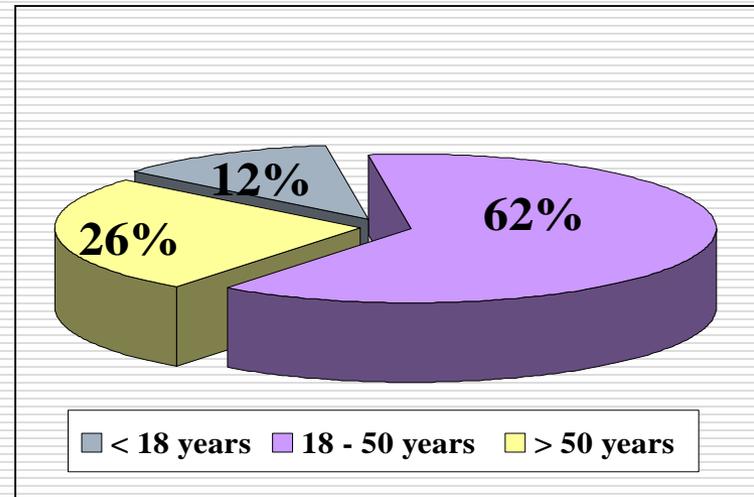
■ LD [1065] ■ DD [439]

Recipients [1504]

Gender

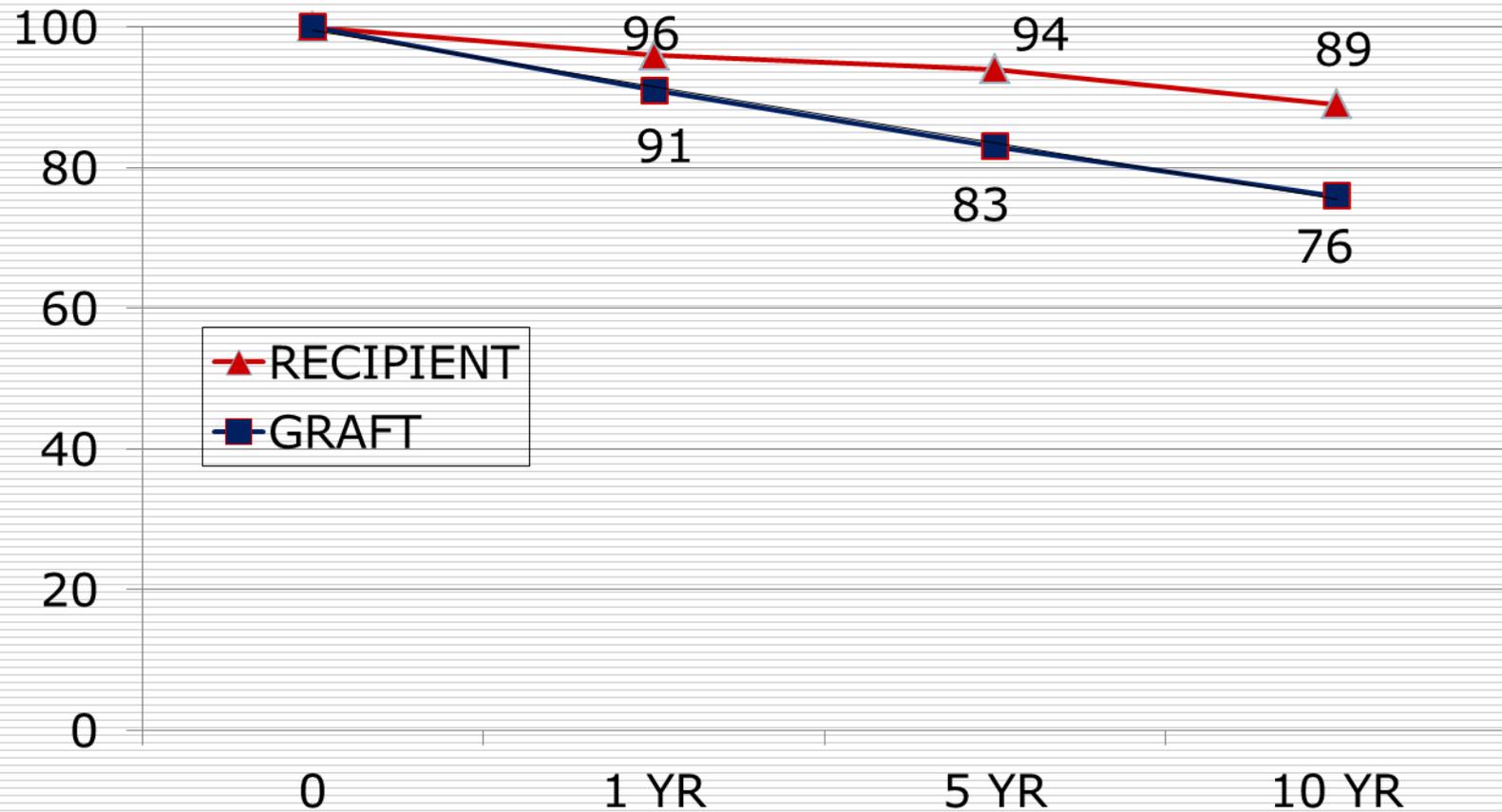


Age



Achievements

A-Clinical activity (1993)



Achievements

A-Clinical activity

Pancreas Tx:

+ Number: 14

+ Period of Tx: before 1990: 3
after 1993: 11

+ Type of Tx: SKP 9
PAK 5

+ Donor: LD 1
DD 13

Achievements

B- Legal coverage

- **April 1972** **Law (32/72)**
cornea transplantation
 - **February 1983** **Law (7/79)**
kidney transplantation
 - **December 1987** **Law (55/87)**
organ transplantation
-

Law No. 55 / 1987 Organ Transplantation

مرسوم بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٨٧ في شأن زراعة الاعضاء

بعد الإطلاع على الأمر الأميري

المصدر بتاريخ ٢٧ من شوال سنة ١٤٠٦ هـ، الموافق ٣ من يولييه سنة ١٩٨٦ م.

وعلى المادة ١٥ من الدستور،

وعلى القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون الجزاء والقوانين المعدلة له،

وعلى القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٢ بإنشاء بنك العيون

وعلى القانون رقم ٧ لسنة ١٩٨٣ في شأن عمليات زراعة الكلى للمرضى

وبناء على عرض وزير الصحة العامة

وبعد موافقة مجلس الوزراء .

أصدرنا القانون الآتي نصه :

مادة (١)

يجوز إجراء عمليات استئصال الاعضاء من جسم شخص حي أو جثة متوفي وزرعها في جسم شخص حي آخر بهدف تحقيق مصلحة علاجية راجحة للمحافظة على حياته وذلك وفق الشروط والاجراءات المنصوص عليها في هذا القانون .

مادة (٢)

للشخص كامل الاهلية قانونا أن يتبرع أو يوصي بأحد أعضاء جسمه أو أكثر من

عضو ويكون التبرع أو الوصية باقرار كتابي يشهد عليه شاهدان كاملا الاهلية .

مادة (٣)

لا يجوز نقل عضو من جسم شخص حي ولو كان ذلك بموافقته اذا كان استئصال هذا العضو يفضي الى موت صاحبه أو فيه تعطيل له عن واجب .

مادة (٤)

يجب احاطة المتبرع بكافة النتائج الصحية المترتبة على استئصال العضو المتبرع به وتتم الاحاطة كتابة من قبل فريق طبي مختص وذلك بعد اجراء فحص شامل . ويجوز للمتبرع قبل اجراء عملية الاستئصال أن يرجع في تبرعه دون قيد أو شرط .

مادة (٥)

يجوز نقل الاعضاء من جثة متوفي بموافقة من وجد حال وفاته من أقرب أقرائه كاملي الاهلية حتى الدرجة الثانية فإذا تعدد الأقارب في مرتبة واحدة وجب موافقة غالبيتهم . وفي جميع الاحوال يجب أن تصدر الموافقة باقرار كتابي ويكون ذلك بمراعاة ما يلي :

أ - التحقق من الوفاة بصورة قاطعة بواسطة لجنة تشكل من ثلاثة أطباء اختصاصيين من بينهم طبيب اختصاصي في الامراض العصبية على ألا يكون من بين أعضاء اللجنة الطبيب المنفذ للعملية .

ب - ألا يكون الشخص المتوفي قد اعترض حال حياته على استئصال أي عضو من جسمه وذلك باقرار كتابي يشهد عليه شاهدان كاملا الاهلية .

مادة (٦)

مع عدم الاخلال بحكم المادة السابقة يجوز بناء على توصية لجنة من ثلاثة أطباء اختصاصيين على الاقل نقل عضو من جثة متوفي لزراعته في جسم حي في حاجة ضرورية

Law No. 55 / 1987 Organ Transplantation

يصدر وزير الصحة العامة القرارات اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القانون .

مادة (١٢)

يلغى القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٢ والقانون رقم ٧ لسنة ١٩٨٣ المشار بهما .
ويستمر العمل بالقرارات الصادرة تنفيذا لهما الى ان تصدر القرارات اللازمة لتنفيذ
هذا القانون وذلك فيما لا يتعارض مع أحكامه .

مادة (١٣)

على الوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون، ويعمل به من تاريخ نشره في
الجريدة الرسمية .

أمير الكويت
جابر الاحمد

رئيس مجلس الوزراء
سعد العبدالله السالم الصباح

وزير الصحة العامة
الدكتور عبدالرحمن عبدالله العوضي

صدر بقصر السيف في : ٢٩ ربيع الثاني ١٤٠٨ هـ

الموافق: ٢٠ ديسمبر ١٩٨٧ م

لهذا العضو لانقاذ حياته وذلك بعد موافقة وزير الصحة العامة .

مادة (٧)

لا يجوز بيع أعضاء الجسم أو شراؤها بأي وسيلة أو تقاضي أي مقابل مادي عنها
ويحظر على الطبيب الاختصاصي اجراء عملية استئصالها اذا كان علم بذلك .

كما لا يجوز للشخص استرداد العضو الذي تم استئصاله منه بعد أن تبرع به وفقا
للقانون .

مادة (٨)

يتم اجراء عمليات استئصال وزراعة الاعضاء في المراكز الطبية التي تخصصها وزارة
الصحة العامة لهذا الغرض وفق الاجراءات والشروط التي يصدر بها قرار من وزير الصحة
العامة .

مادة (٩)

يحدد وزير الصحة العامة بقرار منه الشروط والمواصفات الواجب توافرها في الاماكن
التي تخصص لحفظ الاعضاء وتنظيم الاستفادة منها .

مادة (١٠)

مع عدم الاخلال بأية عقوبة أشد تنص عليها القوانين الأخرى يعاقب كل من يخالف
أحكام هذا القانون والقرارات المنفذة له، بالحبس مدة لا تتجاوز ثلاث سنوات وبغرامة لا تزيد
على ثلاثة آلاف دينار، أو باحدى هاتين العقوبتين، وتضاعف العقوبة في حالة العود خلال
سنتين من تاريخ الحكم النهائي في الجريمة الأولى .

مادة (١١)

Achievements

C-Religious acceptance

- ✚ Majority of senior muslim scholars (Ulama) approves:
 - Organ transplantation
 - Brain death concept
 - Living donor donation
 - Organ procurement from deceased patients
-

بسم الله الرحمن الرحيم

رقم النموذج ٥٦

MINISTRY OF AWQAF & ISLAMIC AFFAIRS

Kuwait — Arabian Gulf

P. O. Box : 13, Safat - 13001

Telephone Operator : 2466300

Telex No. : 44735 AWQAF — KT

Faxmale 82440943



وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية

الكويت - الخليج العربي

ص. ب ١٣ - السفاهة - 13001

هاتف البقالة : ٢٤٦٦٣٠٠

تلكس : ٤٤٧٣٥ - اوقاف - الكويت

فاكسميلي ٠٢٤٤٩٩٤٣

لجنة الفتوى

٧٩/١٣٢

١٩٧٩/١٢/٣١ م

٢٢ صفر ١٤٠٠ هـ

فتوى رقم ٧٩/١٣٢

بسم الله والحمد لله والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه من الاله. أما بعد: -
فقد عرض السؤال المقدم من الدكتور/ جلال محمد آسي - الأمين العام للدول العربية في دول الخليج
- والذي يطلب فيه رأي الإسلام في شأن نقل الأعضاء عامة والكلية خاصة، وذلك من الحي إلى
الحي، أو من الميت إلى الحي، بوصية أو بدون وصية.
ويعد عرض الموضوع على اللجنة رأت ما يلي:

إذا كان المنقول منه ميتاً جاز النقل سواء أوصى أم لا، إذ أن الضرورة في انقاذ حي تبيح المحظور
وهذا النقل لا يصار إليه إلا للضرورة، ويقدم الموصى له في ذلك عن غيره، كما يقدم الأخذ من جثة
من أوصى أو سمحت أسرته بذلك عن غيره.

أما إذا كان المنقول منه حياً فإن كان الجزء المنقول يلغى إلى موته كالقلب أو الرئتين كان النقل
حراماً مطلقاً سواء أذن أم لم يأذن، لأنه إن كان بإذنه فهو انتحار وإن كان بغير إذنه فهو قتل نفس
بغير حق وكلاهما محرم.

وإن لم يكن الجزء المنقول مفضياً إلى موته على معنى أنه يمكن أن يعيش الإنسان بغيره ينظر: فإن
كان فيه تعطيل له من واجب، أو فيه إعاقة المنقول إليه على محرم كان حراماً وذلك كاليدين أو
الرجلين معاً بحيث يعجز الإنسان عن كسب عيشه أو يسلك سبلاً غير شريفة ويستوي في الحرمة
الإذن وعدم الإذن.

وإن لم يكن فيه ذلك كإحدى الكليتين أو العينين أو إحدى الأسنان أو بعض الدم.. فإن كان النقل
بغير إذنه حرم ووجب فيه القصاص أو العوض على ما هو مفصل في باب الجنائيات والديات في كتب
الفقه. وإن كان بإذنه جاز إن كان الغالب نجاح الصلوة.. هذا.. وبالله التوفيق.

سقرو لجنة الفتوى

مشعل مبارك الصباح

Amman Declaration 1986

بسم الله الرحمن الرحيم

قرار مجلس مجمع الفقه الإسلامي
للحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد
خاتم النبيين وعلى آله وصحبه

القرار رقم (5) ٣٥ / ٧ / ٨٦
بشأن (أجهزة الإنعاش)

إن مجلس مجمع الفقه الإسلامي للتعقد في دورة مؤتمره الثالث بعمان
عاصمة المملكة الأردنية الهاشمية من ٨ إلى ١٣ صفر ١٤٠٧هـ الموافق ١١ إلى ١٦
أكتوبر ١٩٨٦م .

بعد تداوله في سائر النواحي التي أثرت حول موضوع (أجهزة الإنعاش)
واستماعه إلى شرح مستفيض من الأطباء المختصين .
قرر مايلي :

يعتبر شرعاً أن الشخص قد مات وترتب جميع الأحكام للقررة شرعاً للوفاة
عن ذلك إذا تبينت فيه إحدى العلامتين التاليتين :

١. إذا توقف قلبه وتنفسه توقفاً تاماً وحكم الأطباء بأن هذا التوقف لا رجعة فيه.

٢. إذا تعطلت جميع وظائف دماغه تعطلاً نهائياً، وحكم الأطباء الاختصاصيون
الخبراء بأن هذا التعطل لا رجعة فيه ، وأخذ دماغه في التحلل . وفي هذه الحالة
يسوغ رفع أجهزة الإنعاش للركبة على الشخص وإن كان بعض الأعضاء كالقلب
مثلاً لا يزال يعمل تلياً بفعل الأجهزة للركبة.

والله أعلم ...

Senior Ulama Decision

KSA

بسم الله الرحمن الرحيم

المملكة العربية السعودية
رئاسة إدارات البحوث العلمية والافتاء
والدعوة والإرشاد
الأمانة العامة لهيئة كبار العلماء

الرقم : ٩٩
التاريخ : ١٤٠٢/١١/٦ هـ

مضمون قرار هيئة كبار العلماء رقم ٩٩ وتاريخ ١٤٠٢/١١/٦ هـ

قرر المجلس بالاجماع جواز نقل عضو أو جزئه من إنسان حي مسلم أو ذمي إلى نفسه إذا دعت الحاجة إليه وأمن الخطر في نزعها وغلب على الظن نجاح زرعها كما قرر بالأكثرية ما يلي :-

- ١ - جواز نقل عضو أو جزئه من إنسان ميت إلى مسلم إذا اضطر إلى ذلك وأمنت الفتنة في نزعها ممن أخذ منه وغلب على الظن نجاح زرعها فيمن سيزرع فيه.
- ٢ - جواز تبرع الإنسان الحي بنقل عضو منه أو جزئه إلى مسلم مضطر إلى ذلك وبالله التوفيق وصلى الله على محمد وعلى آله وسلم.

هيئة كبار العلماء

Achievements

D-Public awareness

- Kuwait Transplantation Society (1984):
 - ❑ Media: press, radio, TV,
 - ❑ Printed material: brochure, booklets, periodical
 - ❑ Seminars: schools, colleges, mosques,
 - ❑ Tx games
-

زراعة الأعضاء

كلية الطب - جامعة الكويت
مركز حامد العيسى لزراعة الأعضاء
مستشفى ابن سينا
وإيل مرضى زراعة الكلى



إعداد

الدكتور الدكتور جورج ابونا
الدكتور محمود سمحان

الاهداف ونشاطات الجمعية الكويتية لزراعة الاعضاء



الجمعية الكويتية لزراعة الاعضاء

أمراض الكلى




الجمعية الكويتية لزراعة الاعضاء
K.T.S.

التبرع بالكلية



مع نيات
فهم النوعية الصحية



حقائق حول: زراعة الكلى



لمزيد من المعلومات يرجى الاتصال:
مركز حامد العيسى لزراعة الأعضاء -
مستشفى ابن سينا / الكويت
تلفون : ٤٨٤٠٠٢٦ (مباشرة)
٣٤٧ / ٤٨٣٩٣٧٣

تأليف : الأستاذ الدكتور جورج ابونا
والدكتور محمود سمحان عارف



حقائق حول التبرع بالأعضاء



لمزيد من المعلومات رجاء الاتصال:
مركز حامد العيسى لزراعة الأعضاء -
مستشفى ابن سينا / الكويت
تلفون : ٤٨٤٠٠٢٦ (مباشرة)
٣٤٧ / ٤٨٣٩٣٧٣

تأليف الأستاذ الدكتور جورج ابونا
الدكتور محمود سمحان عارف




الجمعية الكويتية لزراعة الأعضاء وصحة بعض الجسم

الروضة قطعة ٣
شارع أبو حيان التوحيدي
جادة ٣٧ منزل ١٨
ص.ب. ٣٠٧ حوي 32004 الكويت



الجمعية الكويتية لزراعة الأعضاء
بأعضاء الجسم
يبدأ الوفاة
٤٨٤٠٠٢٦
٤٨٤٠٠٢٦
تلفون مركز زراعة الأعضاء

المعرفة طريق الوقاية العناية.. والأمل




الأمانة العامة للأوراق
السندوق الوقفي للتوعية الصحية

دولة الكويت
الجمعية الكويتية لزراعة الأعضاء

Are we doing enough?

No

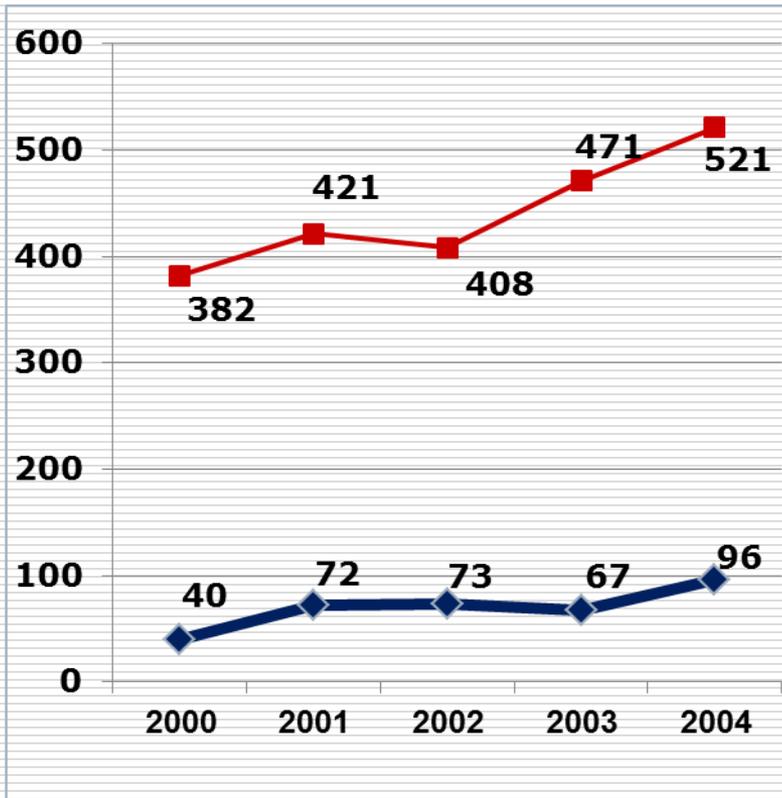
Are we doing enough?

No

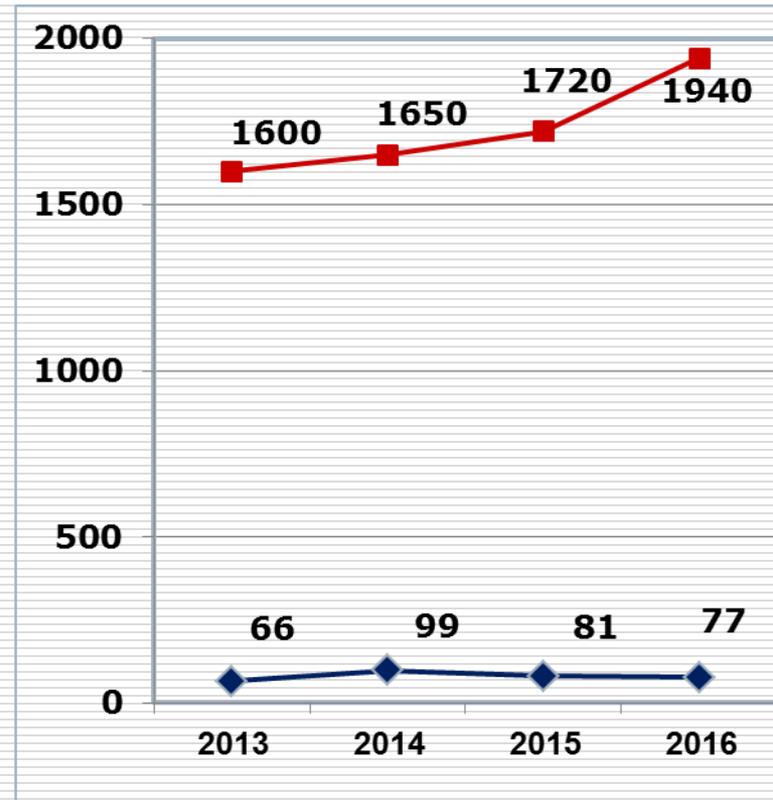
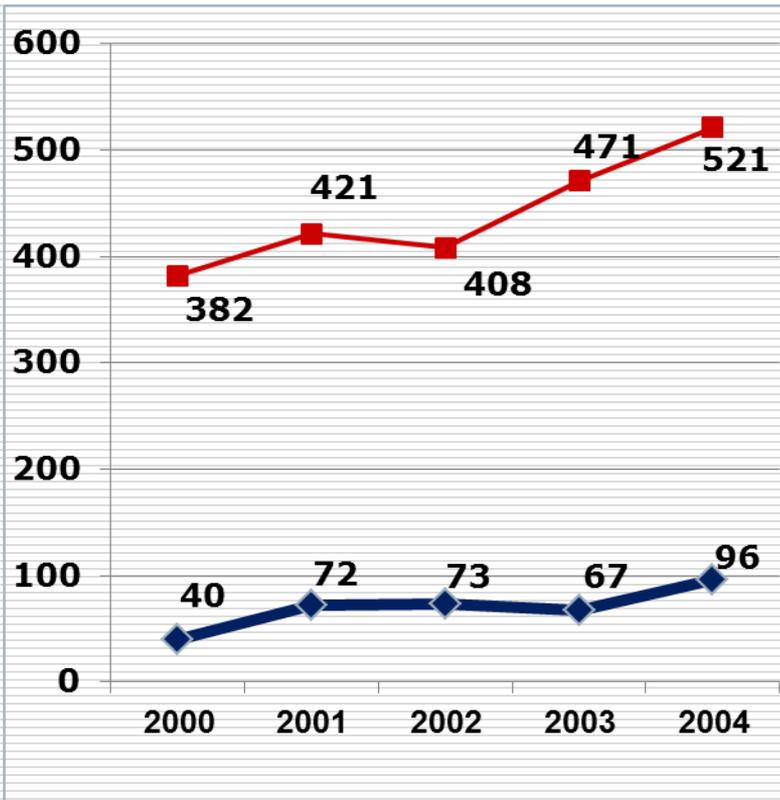
- More CRF patients waiting for Tx
- No programmes for extra-renal transplantation:
liver, heart, pancreas, lung.

What are the obstacles?

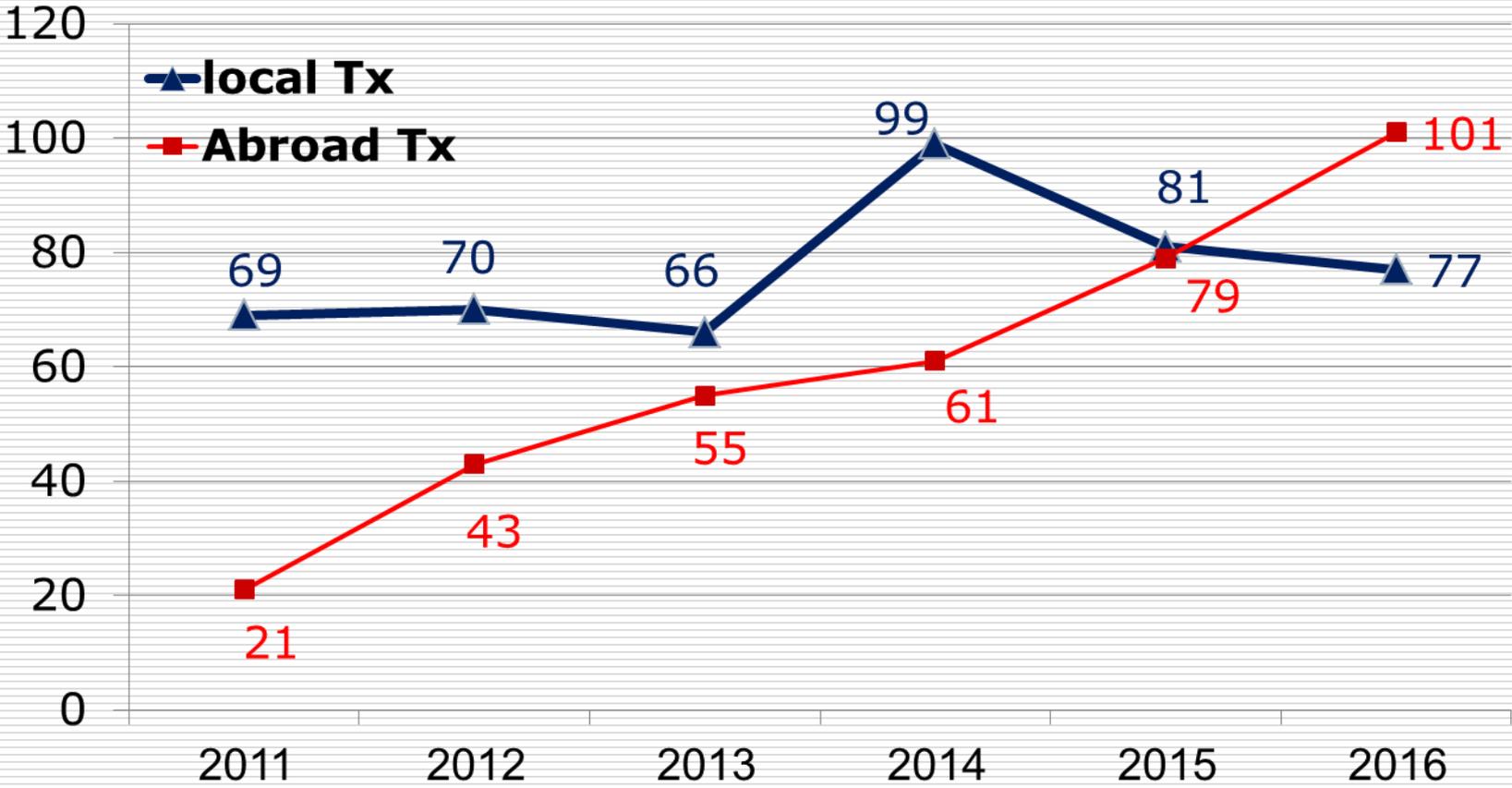
Dialysis & Tx



Dialysis & Tx



Dialysis & Tx



Obstacles Facing Organ Transplantation in Kuwait

Obstacles Facing Organ Transplantation in Kuwait

A- Shortage of organs

B- Problems with medical profession

C- Administrative issues

D- Public awareness

Obstacles Facing Organ Tx

A-Shortage of organs

1- Lack of enough number of living donors:

- 1- *Fear*
 - 2- *misunderstanding [e.g.: sterility, impotence]*
 - 3- *lack of information and education.*
-

Obstacles Facing Organ Tx

A-Shortage of organs

2- Shortage of D.D. organs:

- 1- Tx is not understood, appreciated or accepted by:
 - *medical staff*
 - *authorities*
 - *public*
 - 2- serious and wrong believes that Islam does not permit removal of organs after death.
 - 3- non acceptance of brain death concept by:
 - *medical staff*
 - *public*
 - 4- Absence of organ procurement organization
-

Obstacles Facing Organ Tx

B- Problems with medical profession

- (1) absence of organ procurement organization.
 - the single greatest problem.

 - (2) Lack of professional responsibility:
 - most nurses and physicians do not see organ procurement as part of their professional responsibility.
-

Obstacles Facing Organ Tx

B- Problems with medical profession

(3) Heterogeneity of the medical staff:

- no existing common beliefs regarding brain death and organ donation.
- many expatriate professionals see themselves as “temporary players” and have no commitment to the future of health care.

(4) lack of education regarding organ donation and transplantation.

Obstacles Facing Organ Tx

B- Problems with medical profession

(5) Few trained personnel:

- Extra-renal Tx surgeons
 - Extra-renal Tx physicians
 - Immunologists
 - Organ procurement officers
 - Trained qualified nurses
 - Social workers
 - Others
-

Obstacles Facing Organ Tx

B- Problems with medical profession

(6) Some neurologist & neurosurgeons:

- gate-keeper for cadaveric organ donation.
- show great deal of hesitancy in this part.

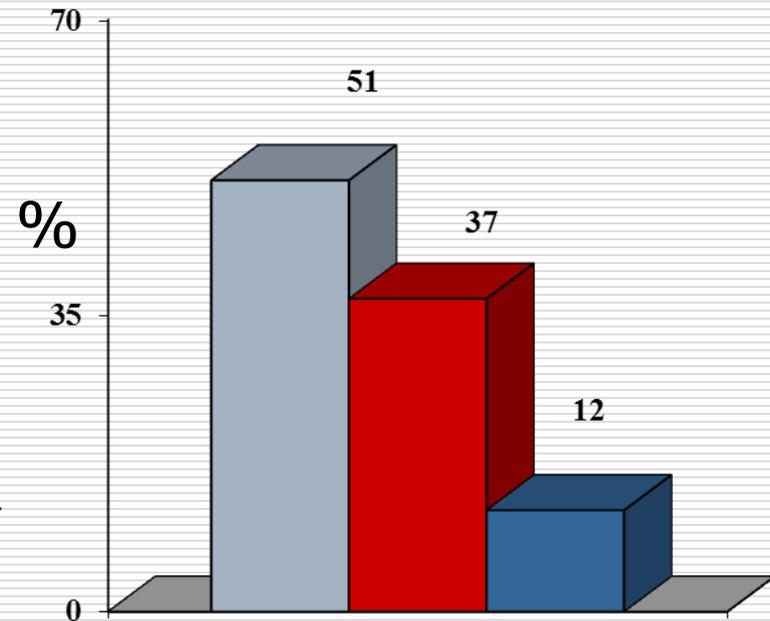
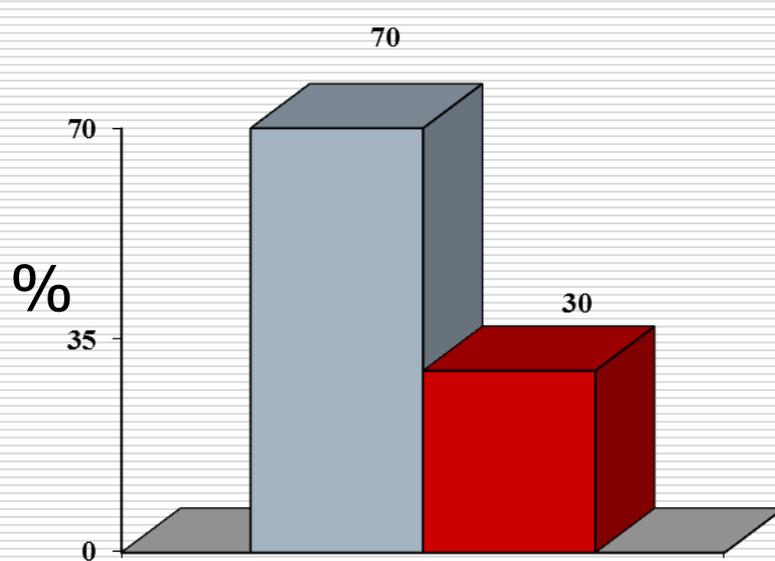
(7) ICU directors and staff: are required to report about 'potential brain death' cases.

- don't comply, with few exceptions
 - don't accept the concept of brain death & organ donation.
-

Q: do you accept the concept of brain death?

DOCTORS

NURSES



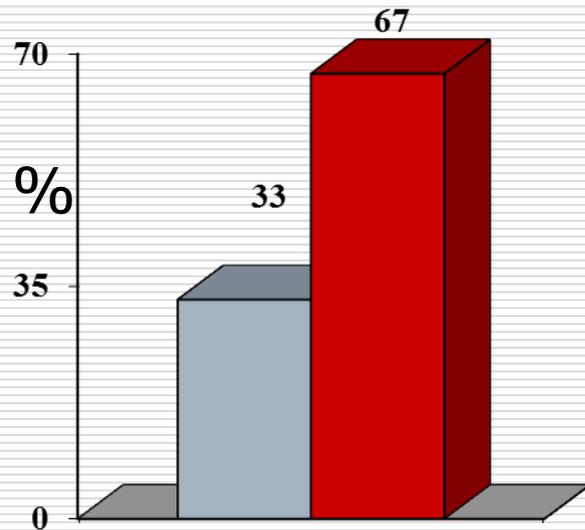
 YES

 NOT SURE

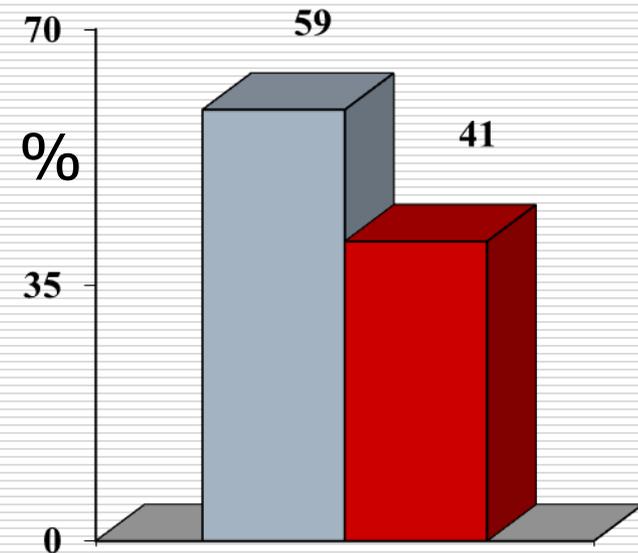
 NO

Q: are you willing to donate your organs after death ?

DOCTORS



NURSES

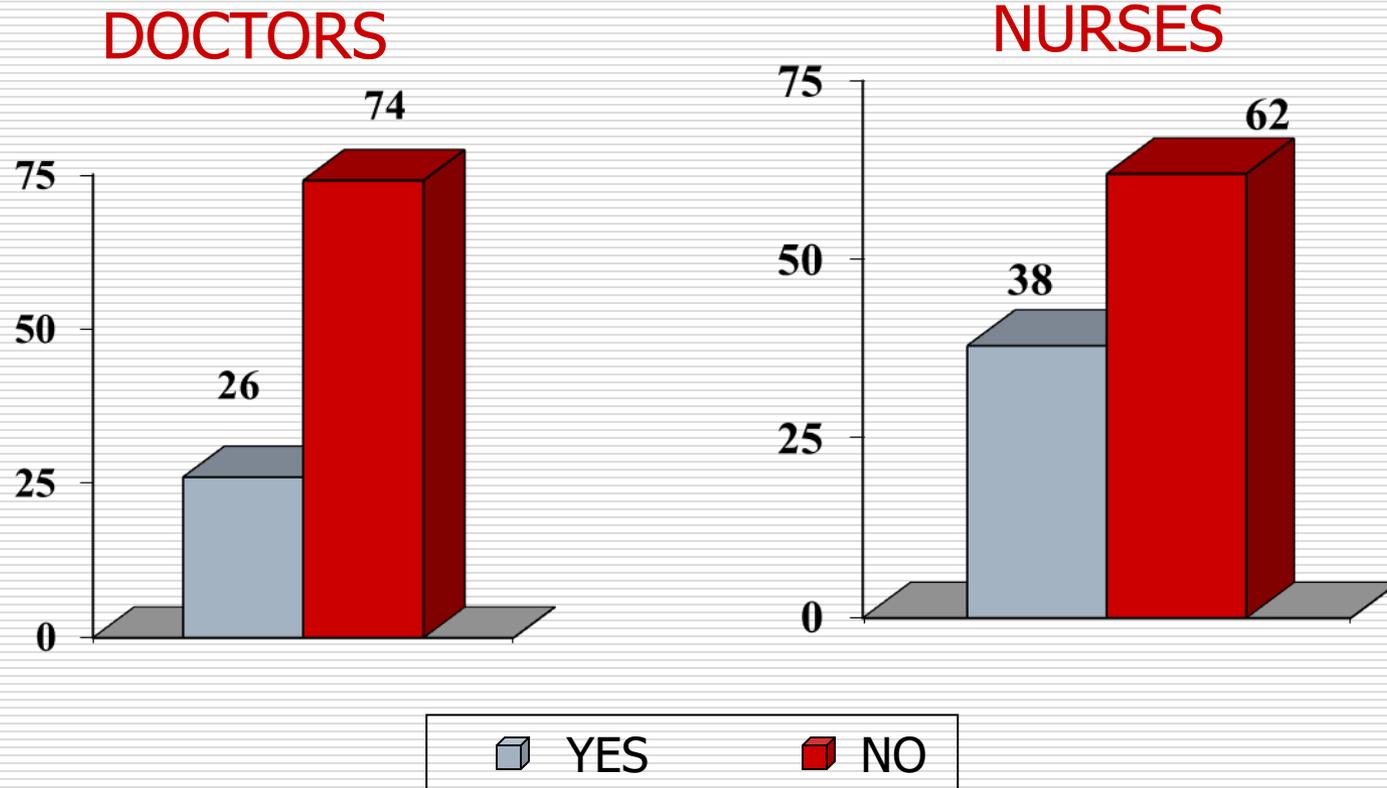


YES



NO

Q: are you willing to donate the organs of a relative / friend if diagnosed to be brain dead?



Obstacles Facing Organ Tx

C- Administrative issues

- (1) lack of effective support from MOH: although MOH has voiced support for organ Tx & issued several excellent regulations, it appears not willing to put its power behind Tx programme, as evidenced by:
 - (2) failure to enforce regulations concerning routine reporting of potential cadaveric donors.
 - (3) failure to create organ procurement organization.
-

Obstacles Facing Organ Tx

C- Administrative issues

(4) failure to launch extra-renal Tx programme.

(5) lack of incentives & accountability

(6) Lack of accurate national registry of candidates waiting for:

- Liver transplantation
 - Heart transplantation
 - Pancreas transplantation
 - Bone marrow transplantation
-

Obstacles Facing Organ Tx

D- Public awareness

(1) lack of public support to organ donation:

- LDTx
 - CDTx
-

Obstacles Facing Organ Tx

D- Public awareness

Q: are you holding a donor card*?

interviewed holding %

1081 90 8.3

Q: are you willing to donate your organs after death**?

interviewed willing %

232 175 75.4

Q: are you willing to donate the organs of a relative if diagnosed to be brain dead**?

interviewed willing %

232 137 59.1

*F Al-Khawari 2000 **M Kazem 1994

Obstacles Facing Organ Tx

D- Public awareness

(2) Heterogeneity of population:

- Kuwaitis 30%
- Other 126 nationalities 70%

Considerable resentment to other races:

- Kuwaitis feel no obligation to expatriates
- expatriates feel no loyalty to Kuwait.

(3) Difficulty to obtain a consent for organ donation from a relative in a remote village with poor communication facilities.

In summary

- ✚ Reasonable number of kidney transplantations, from living and deceased donors, are performed in Kuwait. with results comparable to those achieved in larger centres.
 - ✚ Great need to perform more kidney transplantations.
 - ✚ A need to start transplantation of extra-renal organs.
-

Proposed solutions

- + Creation of “Organ Procurement Organization” as the most important step in promoting organ transplantation.
 - + Establish a system for routine reporting of potential donors from all hospitals.
 - + Professional education (physicians & nurses).
-

Proposed solutions

-  Professional relations between transplantation groups, OPO and other medical teams.
 -  Public education.
 -  Patient education.
 -  Greater ministry support.
-

